Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 21 (1959)

Heft: 11

Rubrik: Am Steuerrad

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

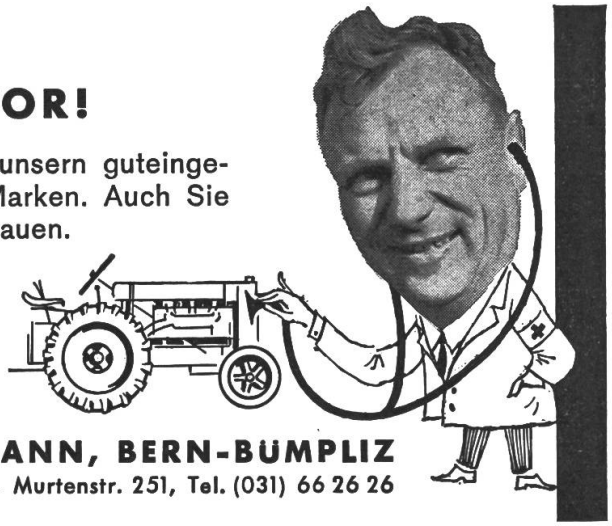
Am Steuerrad

Soeben habe ich, vom Acker her kommend, mit einer Ladung Kartoffeln die Strasse verlassen und steure auf einem Weg meinem Hof zu. In mir kocht's. Ich bin voller Wut. Heute muss ein besonderer Pechtag sein. Drei Mal musste ich während der kurzen Fahrt auf der Kantonsstrasse (ca. 1 km) plötzlich stoppen. Drei Mal wäre mir beinahe von einem Seitenweg jemand in den Traktor gefahren. Einmal war es ein Schuljunge auf einem Fahrrad. Das zweite Mal ein Kollege mit einem Traktor und zuletzt zwei Knaben auf einem Handkarren. Ohne den Kopf nur einen Zentimeter nach links oder rechts zu drehen, sind sie mit ihren Vehikeln in die Strasse eingemündet ... und dies auf einer Strasse mit intensivem Verkehr. Es ist nicht zum sagen, wie nachlässig und zerstreut die Leute sind. Dabei sind es keine zwei Jahre her, dass auf derselben Strecke ein 65jähriger Radfahrer wegen der gleichen Unbesonnenheit von einem Auto überfahren wurde. Was braucht es denn noch mehr, um den Leuten die primitivsten Regeln der Vorsicht beizubringen. Sie sollten einmal durchmachen, was ich jetzt durchgemacht haben. Ich bin sicher, dass sie nachher erst nach einem Stop in die Strasse einmünden würden ... aber warum sicher, wenn es gefährlich auch geht! Solange es um ihre eigene Haut ginge, bestünde kein Grund, diese Leute «um ihr Vergnügen zu bringen». Sobald aber anderer Leute Leben im Spiel steht, ist eine derart krasse Nachlässigkeit nicht mehr zu verantworten. *-ilu-*

THOMANN

DER TRAKTOREN-DOKTOR!

Seit über 10 Jahren reparieren wir in unsern guteingerichteten Werkstätten Traktoren aller Marken. Auch Sie dürfen uns Ihren kranken Traktor anvertrauen.



THOMANN

MAX THOMANN, BERN-BÜMPLIZ

Bethlehem-Garage, Murtenstr. 251, Tel. (031) 66 26 26

VEVEY - Traktoren

VEVEY 587 R 48 PS

VEVEY 587 586 R 36 PS

VEVEY 586 29 PS

Um ihren Kunden eine vollständigere Typenreihe von Traktoren anbieten zu können, hat sich die

Maschinenfabrik Vevey Aktiengesellschaft

die Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein, der Landwirtschaft-Traktoren der „Rheinstahl-Hanomag", zugesichert.

1485-d

HANOMAG

12 PS R 218 | 19 PS R 425 | 24 PS R 228